

CORTE D'APPELLO DI MILANO

UFFICIO UNICO DISTRETTUALE

PER I CONTRATTI E PER GLI ACQUISTI Tel.02/5433-4439/opp.4414

Prot. 4268 /2020

Milano, Mos Poro

Oggetto: Intervento di manutenzione straordinaria per il collaudo e la ricarica di due bombole pilota ad azoto scadute inerenti all'impianto di spegnimento a gas installato a protezione degli archivi posti nel Nuovo Palazzo di Giustizia di Milano – CIG: Z6F2CF467F.

Considerato che la Corte d'Appello di Milano ha stipulato per l'anno 2020 il contratto per la manutenzione ordinaria degli impianti di spegnimento a gas del Nuovo Palazzo di Giustizia di Milano, via San Barnaba n. 50 con la ditta TYCO FIRE & SECURITY SPA, P. Iva 10198230152, Codice fiscale 03914451004, con sede in Milano, alla Via Pontaccio n. 10, CIG Z06261459B e Z16278641B, in esecuzione di determina ministeriale DOG 16/12/2019 N. 0228843.U;

Considerato che in data 07/02/2020, nell'ambito dell'intervento di manutenzione ordinaria programmata, è stata segnalata alla Corte d'Appello di Milano, da parte della ditta TYCO FIRE & SECURITY SPA, la necessità di ricollaudare due bombole pilota d'azoto inerenti all'impianto di spegnimento a gas installato a protezione degli archivi posti nel Nuovo Palazzo di Giustizia di Milano, avendo accertato che le bombole pilota d'azoto sono scadute e che, pertanto, richiedono un nuovo collaudo e la ricarica con nuovo gas ad azoto (come indicato nel bollettino n. 105413 del 07/02/2020 della ditta);

Preso atto che tale intervento non rientra nel contratto di manutenzione ordinaria e che, tuttavia, è necessario ripristinare con urgenza le bombole pilota per garantire la funzionalità degli impianti e la sicurezza dei locali;

Vista l'offerta economica pervenuta da parte della ditta TYCO FIRE & SECURITY SPA in data 08/05/2020 pari ad Euro 1.250,00 (Iva esclusa) che si allega;

Richiamato l'art. 1, comma 450 della Legge n. 296/2006 come modificato dalla Legge Finanziaria 2019, che per l'importo in questione (euro 1.250,00 Iva esclusa) consente di derogare all'obbligo normativo di utilizzo della piattaforma MEPA per la procedura di acquisto di beni e servizi;

Richiamato lo stanziamento dei fondi assegnati per l'esercizio finanziario 2020 dalla Ragioneria della Corte d'Appello di Milano, Prot. n. 2736/SA/2020 del 12.3.2020, per garantire gli interventi manutentivi straordinari di importo inferiore a Euro 5.000,00 iva esclusa, per singolo intervento;

Tutto ciò premesso

si dispone l'intervento di manutenzione straordinaria per il collaudo e la ricarica di due bombole pilota ad azoto scadute inerenti all'impianto di spegnimento a gas installato a protezione degli archivi posti nel Nuovo Palazzo di Giustizia di Milano, via San Barnaba n.50, da effettuarsi da parte di TYCO FIRE & SECURITY SPA, con sede in Milano, alla Via Pontaccio n. 10, P. Iva 10198230152, Codice fiscale 03914451004, per il costo complessivo di 1.250,00 euro (Iva esclusa) – CIG: Z6F2CF467F.

Rup: dott.ssa Francesca Sgrò, Funzionario F/1, in servizio presso la Corte d'Appello di Milano, mail: francesca.sgro@giustizia.it; Dec: Arch. Simone Nebbia, Funzionario F/1, in sevizio presso la Corte d'Appello di Milano, mail: simone.nebbia@giustizia.it

La fattura, da emettersi esclusivamente in formato elettronico, relativa alla fornitura dovrà essere intestata alla Corte d'Appello di Milano, con sede in Milano, via Carlo Freguglia 1, codice fiscale 80131770150, IPA A75ALD, CIG Z6F2CF467F.

Il Funzionario Delegato della Corte d'Appello provvederà ad effettuare il pagamento del corrispettivo dovuto, previa verifica della regolare esecuzione del contratto, mediante i fondi appositamente accreditati sul capitolo di competenza 1550.

Si procede alla pubblicazione dell'esito della procedura, tramite inserimento del presente atto nel sito web della Stazione Appaltante, ai sensi dell'art. 29 comma 1 del D.Lgs. n. 50/2016 e nel sistema operativo SIGEG – Sezione Contratti tenuto dal Ministero della Giustizia ai fini dell'ottemperanza degli obblighi di trasparenza di cui alla Legge n. 190/2012 e al D.Lgs. n. 33/2013.

Avverso il presente provvedimento è ammesso ricorso giurisdizionale al TAR Lombardia entro 30 giorni dalla data di pubblicazione del presente decreto sul profilo del committente.

Si manda alla competente Conferenza Permanente per l'approvazione.

p. il Presidente della Corte

Tyco Firé & Security S.p.A. part of Johnson Controls Sede amministrativa / operativa: Via Milanese 124 20092 Cinisello Balsamo (MI) - Italia Tel +39 02 280421 Fax +39 02 89125412 www.tycofs.it www.johnsoncontrols.it



Cinisello Balsamo, 8 Maggio 2020

Spett.

CORTE D' APPELLO DI MILANO

Via Freguglia 1 20122 - Milano Nuovi Archivi palazzo di Giustizia via S. Barnaba 50, 20122 Milano

C.A. sig.ra Di Domenico

Email: Michela Di Domenico <michela.didomenico@giustizia.it>

Vs. Rif. : Segnalato durante manutenzione.

Ns. rif. : 20-00578LFMC Rev.1

Oggetto: Offerta di collaudo bombole pilota ad azoto.

Con riferimento alla visita di manutenzione eseguita da nostro tecnico, come riportato nel bollettino 105413 del 07/02/2020, della presenza di due bombole pilota d'azoto scadute di collaudo, vi inviamo nostra proposta tecnico economica per la loro sostituzione, il tutto come meglio sotto descritto.

Descrizione delle attività di collaudo.

1) fase

- Intervento da parte nostro tecnico
- Messa fuori servizio impianto
- Smontaggio delle due bombole pilota da 5 litri caricate a 200 bar d' azoto a protezione archivio "A" ed UPS banco bombole riserva.
- Ricevimento presso nostra officina delle vostre bombole da ricollaudare (le bombole saranno stoccate in appositi contenitori per trasporto recipienti in pressione, e corredate da cappellotti di protezione).
- Scarico bombole e smontaggio valvola di comando da ogni singola bombola
- Sverniciatura sabbiatura bombole.
- Collaudo idraulico presenziato da Ispettore INAIL (ex ISPELS) attrezzature a pressione TPED a 200 Bar
- Asciugatura ed essiccatura bombole.
- Verniciatura bombole bicolore come da normativa (ogiva nero, corpo grigio scuro)
- Fornitura e montaggio nuove valvole
- Verifica tenuta valvole
- Ricarica con nuovo gas azoto a 200 bar.
- Emissione nuova certificazione bombole con marca da bollo con validità decennale, vidimati dal dipartimento INAIL di competenza o ente accreditato per attrezzature a pressione TPED

Sede Legale: Via Pontaccio 10 - 20121 Milano (MI) - Italia
Partita IVA 10198230152 - C.F. 03914451004 - REA MI-1353485 - Cap. Soc. € 1.666.600,00 i.v.
Società sottoposta a direzione e coordinamento della Tyco International Management Company, LLC
Società dotata di Modello di Organizzazione, Gestione e Controllo ai sensi e per effetto del D. Lgs.231/01

The power behind your mission



2) Fase

- · Intervento da parte nostro tecnico
- Rimontaggio delle stesse nella posizione originaria.
- Messa in servizio impianto
- Consegna report delle attività effettuate.
- · Consegna certificati collaudo bombole.

Quotazioni economiche

L'importo a voi riservato per quanto sopra descritto è pari a

€uro 1.250,00

Condizioni commerciali

Validità offerta

60gg. dalla presente

Consegna

4 weeks da ricevimento ordine

Resa

franco vs sede di Milano

Fatturazione

al completamento attività

JVA

se dovuta a vs carico

Pagamento

BB 60 gg DF

Condizioni contrattuali

Alla presente offerta si applicano le "Condizioni Generali di Contratto per la fornitura, l'installazione e l'assistenza tecnica TYCO Fire & Security S.p.A. Marzo 2020 - rev. 00" di seguito allegate ed in particolare la clausola 2.3 nelle stesse riportata. Ai fini dell'accettazione dell'ordine, tali Condizioni, devono esserci restituite timbrate e firmate (due timbri e due firme) negli appositi spazi. Confidando che la presente offerta sia di vostro pieno gradimento, rimaniamo a vostra completa disposizione per eventuali ulteriori chiarimenti, ed in attesa di vostro gradito ordine.

Ci è gradita l'occasione per porgere cordiali saluti.

Per Accettazione

Timbro e Firma

S. Merlo **Tyco Fire & Security** M.C<u>åi</u>mi

Sede Legale: Via Pontaccio 10 - 20121 Milano (MI) - Italia
Partita IVA 10198230152 - C.F. 03914451004 - REA MI-1350485 - Cap. Soc. € 1.666.600,00 i.v.
Società sottoposta a direzione e coordinamento della Tyco International Management Company, LLC
Società dotata di Modello di Organizzazione, Gestione e Controllo ai sensi a per effetto del D. Lgs.231/01

The power behind your mission

Tyco Fire & Security S.p.A. part of Johnson Controls

Via Mianese 124

20092 Cinivello Balsamo (Mi) - Ilalia Tel +99 02 280421 - Fax +39 02 89125442

www.johnsoncontrols.it - www.lycofs.it



CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO PER LA FORNITURA, L'INSTALLAZIONE E L'ASSISTENZA TECNICA

"Committente", Il servizio di manufenzione potri esserie regolamentato de speditico contratto, cne prevarra sulle presenti indizioni.

Con "Prodotti" si intendono gli apparati eta i sistemi ed i relativi materiali che formano oggetto del Contratto, con "Servizi" intendono le dittività di installazione e di assistenza canciaca he formano oggetto del Contratto.

Con "TYCO" si intende TYCO Fire 8 Security S.p.A. con sede legale in Milano, Via Pentaccio 10, e sede amministrativa operativa in Milano, via Milanese en 124 – 20022 Cinsello Bassano (Milano).

Con "Compratore" si intende il soggetto obbligato al pagamento del prezzo pattisio e peneralmente desinatario dell'offerta, vero Individuatio in un ordine o nella conferma dordine di one figio Commissioni.

Cascum Contratto, a seconda del caso specifico, si infende conclusa e perfezionato" a) alforcho TYCO inceverà del impratoro la proprio differta le presenti CGC sottoscrite per approvaziono; bi alforcho TYCO inceverà del compratoro al ordine di offerta o differta e le presenti GGC sottoscrite per approvaziono. Qualitora l'ordine del Compratore contenga subide diverse dari offerta o differti del CGC, el stesse serianno valde soci in seguito a conforma sortita dei TYCO.

Il Compratore avva i la facottà di Inviere i propri ordini via posta elettronica, a condizione che indichi preventivamente per vitto i nominativi delle persono de cui, sotto la propria responsabilità, potanno essere effettua ggi indicii a mezzo di posta tronica.

iscritto i norminalivi delle persono da cui, sotto le propria responsabilità, potrarno essero effettuate gii ordini a mezzo di posta etettronica.

1.7 Ovo applicabile, le presenti condicioni vengono integrate del Purchase and License Agreement (Contratto di scenze a Sale-varia di scenze a Gauquilito) applicate datile data della della sottoscribera di orgini e emesso di Comprotare per l'acquisto di License o Sale-varia allegato in base al spo di contratto che viene pertezionato fira le parti, costituendo in tal caso, parte integrante delle presenti COCCI.

1.8 in allegato frorine Contratto di Vendata, pante integrande delle presenti condicioni generali.

2. CARATTERISTICHE PRODOTTI, MODIFICRE, LIMITAZIONI D'USO, LIMITAZIONE D'RESPONSABILITA*.

2.1 Evenuai informazioni o dels sulle caratterische e/o spocifiche tercicho del Prodotte del Servadi contenui, in istaini prezzi, cataloghi o documenti similari saramo vincolanti solo nella misura in cui tali informazioni o delli siano stati espressamente richiamati endiforta ce in fornate dell'eventuale foglio Commissiono.

2.2 TYCO si riserva di interrompere la productione del Prodotti o di apportare, anche in corso di fornitura, le modifiche che, sanza alterare le caratterischiente essenziali del prodotti, delle caratterischiente essenziali del prodotti, della comispettivo contrattatumente pervisto. In quel caso TYCO, si entracontrattuale che por inadempimenti nell'esseucione del servizio, è limitato al corrispettivo contrattatumente previsto. In quel caso TYCO, non sarà responsabile nei controtte del Committente per dano indirette e consequenziali, come mancato guadagno o perdita di contrattati del di responsabile nei controtte del Committente per dano indirette e consequenziali, come mancato guadagno o perdita del contratti di di opportunità di diffari. TYCO, ono cara di forna comissione e contratti della responsabile nei controtte del Committente o del suo personale. In ogni cisso, ai sensi dell'ort. 1229 del Codica Culle, la presente disposizione non dive essera int

Cede, 8, presente deposizionen en deve espera nitesan de desculatre o litrate el a responsabilità di TVCO nel ceso d'identi a colpitar para el TVCO.

2.4 Nil caso di denni riconducibili a cause di sovratensione di corrente sui sistenti TVCO, non imputabili direttamente alla stessa, revenulari divibiletà di ricondumento danno di para del Compinitore e intendizione non appolizabili.

3. COLLAUDO

3. Eventula collaudi savanno vado solo se pattuti per iscritto e spranno effettudi presso la sede del Compristore e intendizione non appolizabili.

3. Covera contrato del contrato presenti del sono del sono del programma confinciativo da controctare e compriste e intendizione non appolizabili.

3. Covera contrato presenti di sono del sono del sono del sono del contrato presenti del contrato presenti del collado seranno effettuate secondo la pressi in usona el estero del luggo di TVCO specificato nella Tasalia Repipiogativa.

3. Covera contrato presenti dell'effettuazione del collado del collado del contrato presenti del fettuazione del collado del contrato presenti del fettuazione del collado del contrato presenti del fettuazione del collado del contrato presenti fettuazione del collado del contrato del contra

Se non diversamente epecificate, il periodo di geranzia per la nparazioni di apparecchiature o parti di apparecchiature ate α pagamento o su Prodotti in garanzia, è di tre mesi.

Au e a

8.4 Se non diversamente specificato, la garanzia sui Servizio di assistenza tocnica sui Prodotti è di un mese per lo stesso difetto sui quale in TYCO è intervenuto.

8.5 TYCO garantisce la rispondenza dei Prodotti a particolari specifiche o curatteristiche tocniche o la loro idoneità ad usi apratodari selo nella missura in cui latti caratteristiche siano state espressemente convenute nel Contratto o in documenti richiomati espressamente e a tali rine dal Contratto stesso.

8.6 Le risparazione de sossibilizzo in garanzia saranno effettuate sul posto a condizione che esso sia nel territorio della Repubblica Italiana (Repubblica di San Marina e Città del Vaticano comprese), salvo i cesi in cui ci tatti stività vengono sovito de mento, Fritto salvo quanto stabilito al comme a N.1 il costo degli interventi effettuato di quanto Toronti normate il fueror comprende la spece di manodoptare a di visiggio del personale di TYCO ed è a carico di questralimo. Per il lavori da esguiris, il Compresente e de personale di TYCO in mezzi ed il prosnovale qualitària. Cui parti sull'anno a disposizione di TYCO, che potrà esportario e il ratteriori. Tutti i traspori relativi alle oppretazioni eseguite in garanzia inanno luogo a speze, rischio e perticulo del Campretare e consapevole cho i Prodotti, per funzionave correttamente, necessitano, oltre che di un corretto utilizzo, di voca di compretare provide con constanti contro di munitarione con 1 TYCO, al prodotti viene di un controli utilizzo di presente distrato di presente distrato di montanti di manutarzione con 1 TYCO, di mentodi con sotto contratto carto di munitarione con 1 TYCO, di manutarzione con 1 TYCO, di controlo di recontrolo di prodotti viene e di una controlo di prodotti viene e di controlo di cont

quest'ulimo indicato. La presente disussia deve espere intesa nel senso che, decorso il termine a garanza, in assenza oi un contratto di manufernizione stipulto dal Compratore con TYCO, la responsabilità per difetti di funzionamento dei Prodotti viene esclusa in capo a TYCO, eccetto ovviamente i casti di dolo ocipio grave, dò in ragione della pratedura funzione e costituzione dei Prodotti.

8.6 I programmi Software eventualmente a corredo di cicuni Prodotti vengono fomiti insiema agli stessi in licenza di una disesse condizioni concesse dal stibile della licenza i garantia su Software to soggetta a regime senzaro impato a qualità del Prodotti eventualmente indicato nel documento a corredo del Software normato nel Puntase and License Agreement. In oggetta se considera eventualmente indicato nel documento a corredo del Software normato nel Puntase and License Agreement. In oggetta esperante indicato el commente del controla del Software (cenze el software), cenze el controla del software del minime del software del software minime del software del prodotti sono predisposi affinché il Compratore positiva del software del soft

relucione a un interio de deviate de causa e incra meggore, cascuno parte utilizzerà tutti gli sforzi commorcialmento ragionevoli per ovitare e mitigiere i effetto di cale nitardo.

11.2 La parte che desidera avvalersi della dausoia di cui di punto 11.1 dovrà comunicare immediatamento all'altra parte il venicara dello encostanze di Enza maggiore e ila cessazione di trili circostanze.

11.2 Qualera ila sospensitiene devuta i forza maggiore di più di centocinquanta giorni, ciascuna parte avrà il diritto di recodere dal contratto, il recesso surà comunicato sia controprate per iscentio.

11.2 Qualera ila sospensitiene di quale di programmenti o paleides e ila norme interna vigenti mel luogo in cui vengono mattina a disposizione di TVCO i regolamenti i paleides e ila norme interna vigenti mel luogo in cui vengono prestani contratto di contratto di riscola specifici dello stesso. Il Compristore e responsibilo della sicurezza attivimbiento nel quale si vengono i Servoir.

12.2 Nel caso di impianti non instaliati da TVCO per i quali il Compristore richiterò il servizio di assistenza tecnica, il Compratore dovari fornire a TVCO e li mittanziari tecnica, il a documentazione e il contificazioni impertiti all'impianto, in caso contratto. TVCO potrebbe non essere in grado di fornire il servizio di assistenza tecnica ed ogni responsabilità relativa all'impianto e luore. All'assistanza tecnica nonche i mezzi o gii copparecchi di sollevamento persone per i levori in quota necessari per l'effettuazione del Servizi di instituzione di assistenza tecnica nonche i mezzi o gii copparecchi di sollevamento persone per i levori in quota necessari per l'effettuazione del Servizi di instituzione di assistenza tecnica nonche i mezzi o giore programmento persone per i levori in quota necessari per l'effettuazione del sessissi servizi.

12.4 TVCO si impegna ad utilizzare personalo adequatamente addestrato e mezzi idone per l'escuzione del Servizi di instituzione di assistenza tecnica nonche i mezzi o giore personalo adequatamente addestrat

14.1 I dati igentificativi del Comprator raccali da TYCO saranno da quest'ultimo tratteli per l'associazione della prestaziona del Contestito, per la gesticina amministrativa, contrabile e fiscale connessa al Compratore per l'actra della feccica del Prodotti.
14.2 I dati del Compratore potranno essera comunicati da TYCO, per le finalità di cui al punto precedente, in tutto o in parte, alla seguenti categorie di saggetti: tezzi incancati ed autorizzati da TYCO, all'esccuzione delle prestazioni del Contratto, fornitori di 17CO, sociale, vetto e soggetti che gestecono finitivo della comprandenza, instituto di credito e di associazione, sociatà che forniscono informationi commonicati, sociatà che si occupano di rocupero e di acquista del credito e di associazione, sociatà che forniscono informationi commonicati, sociatà che si occupano di rocupero e di acquista del credito e di associazione, sociatà che forniscono informationi commonicati del commonicati del commonicati della commonicati del

Timbro e firms del legale rappresentante del Comp

Ai sendi dell'art. 1341 del Codice Civile, il Compratore dichiara di accettare specificamente le seguenti clausole delle presenti CSC: (Purchase and License Agreement) 1.3: (Tabella Riepilogotiva) 1.6 (Caratteristiche del Prodotti, Modifiche, Limitazioni d'uso, Limitazioni di Responsabilità) 2.2. 2.3, 2.4; (Collaudo) 3; (Territri di corriègina) 4. 4.2, 4.3; (Spedizioni e reclami) 5; (Condizioni di Pagamento) 7.3; (Garanzia) 8; (Forza maggiore) 11.3; (Oneri ed obblighi delle pari ad adempirementi oi consi del D.L.gs. 0.100 e s.m.t.) 12.2, 12.3; (Subappello) 13; (Legge applicabile, Arbitrato) 5.

ello Balsamo, IJ ___

